

# RADIO VENCEREMOS

## señal de libertad



SERVICE D'INFORMATION DE RADIO VENCEREMOS VOIX OFFICIELLE DU FMLN

31 JANVIER 1984

Nº 2

### NOUVELLES BREVES

D 68 876

#### ACTIVITE MILITAIRE DU FMLN

La nouvelle campagne militaire du FMLN qui a débuté le 30 décembre 1983, se poursuit contre les positions de l'armée salvadorienne dans la quasi totalité du territoire national.

Pendant les 15 premiers jours de Janvier, le FMLN a récupéré 424 armes à l'armée gouvernementale. Au cours de cette même période l'armée a perdu plus de 400 effectifs entre morts et blessés. 242 soldats se sont également rendus aux forces du FMLN et dès le 15 Janvier la majorité a été remise à la Croix Rouge Internationale.

Parmi les nombreuses actions réalisées par le FMLN on note les suivantes:

-Les forces du FMLN ont attaqué les troupes gouvernementales dans le département de La Libertad. Le département situé à l'ouest de San Salvador, de par son importance économique et touristique, a été l'une des zones de contrôle gouvernemental. Actuellement le FMLN réalise des actions fréquentes et amplifie son influence politique dans cette zone.

-simultanément on note un coup porté à la troupe qui défendait l'unique pont de chemin de fer qui traverse le Río Lempa sur la route littorale.

-Dans le département de Chalatenango, les forces du FMLN ont réussi à pénétrer à l'intérieur de la prison départementale de la ville de Chalatenango, où ils ont libéré 80 prisonniers politiques, parmi lesquels se trouvaient 20 soldats qui purgeaient des peines disciplinaires. Ils ont également attaqué la caserne de cette même ville.

-De violents combats ont eu lieu dans la localité de Jocoro à 165 km au nord-est de la capitale dans le département de Morazan.

-Des attaques de harcèlement ont été effectuées contre plusieurs positions gouvernementales, dans la ville de San Sebastian (département de San Vicente)

etc.

\* \* \*

\* Le gouvernement salvadorien estime à plus de 80 millions de colons (32 millions de dollars) les pertes occasionées par la destruction de 55 ponts depuis 1980 par la guérilla.

\* Selon le ministère des finances, le budget national pour l'année 1984 s'élève à 919 millions de dollars dont 241 millions sont destinés au ministère de la défense et de sécurité publique (soit 23,3% du budget national).

D'autre part le ministre de l'éducation, José Aquilino Duarte, a déclaré que du fait de la réduction du budget destiné à l'éducation (moins 16 millions 800 mille dollars), 3000 nouveaux professeurs resteront sans emploi, et 40.000 employés ne pourront être rémunérés régulièrement. De plus cette année, 22.736 enfants ne pourront pas rentrer à l'école et des milliers d'étudiants n'auront pas la possibilité de poursuivre leurs études.

\* Le CUDI (institution de l'université centreaméricaine "José Simeon Canas") signala que cette année le pays verra sa dette publique augmentée de façon vertigineuse et connaîtra une pénurie d'aliments et de grains qui se traduira par le manque de 7730 tonnes de maïs, 10400 tonnes de riz et 53 400 tonnes de sorgho.

\* 25 députés des partis de droite (ARENA, PCN et PPS) se sont déclarés en rébellion et refusent d'assister aux sessions législatives.

Ils protestent contre le fait d'avoir été écartés de la direction le 23 décembre dernier. Cette situation a provoqué une crise au sein de l'assemblée. Les commissions ne peuvent se réunir pour traiter des points importants comme la loi sur les prix et les salaires que le gouvernement aimerait régler rapidement.

\* Les prochaines manœuvres "Pino Grande III" se réaliseront dans les zones où se trouvent actuellement situés les camps de réfugiés salvadoriens au Honduras, avec la participation des armées des Etats-Unis, du Honduras, du Guatemala et du Salvador. Pour ce faire un nou-

veau transfert des réfugiés vers une zone plus éloignée de la frontière a été programmé. La Commission des Droits de l'Homme du Salvador appelle les gouvernements démocratiques et les peuples solidaires à manifester contre ce nouveau transfert des réfugiés.

\* \* \* \* \*

#### RECRUTEMENT

Radio Venceremos a dénoncé les pratiques de l'armée gouvernementale, dans l'est du pays, qui consistent à recruter par la force tous les jeunes de plus de 10 ans. Face au délabrement évident de l'armée et aux désertions massives, le haut commandement militaire a lancé une campagne de menaces pour enrôler les jeunes et renforcer ses troupes. Ces faits ont également été dénoncés par les pères de famille du département de San Miguel. Le 31 décembre 20 jeunes ont été séquestrés à San Cayetano Ixtepeque à 65 kms de San Vicente.

La situation est telle que les parents ne laissent plus sortir leurs enfants. Certaines écoles ont suspendu les examens d'entrée ainsi que les épreuves extraordinaires.

Radio Venceremos a appelé les parents à cacher leurs enfants pour échapper au recrutement forcé.

#### POURQUOI LES SOLDATS DE L'ARMEE SALVADORIENNE DESERTENT?

L'association des femmes salvadoriennes "Lil Milagro Ramirez" a dénoncé l'action du haut commandement militaire des forces armées qui, lors de l'attaque de la caserne de El Paraiso, a fait enterrer les soldats décédés dans une fosse commune comme des inconnus.

L'association s'est solidarisée avec les mères et les familles de ces soldats et les a appelées à s'organiser pour exiger du haut commandement militaire qu'il donne une explication sur le sort de leurs fils.

L'association a dénoncé que les membres des troupes élites entraînés par les conseillers nord-américains bénéficient d'une assurance vie, leurs familles reçoivent des indemnités, et des faire parts mortuaires paraissent dans les journaux, tandis que les soldats paysans recrutés par la force ne bénéficient d'aucun de ces avantages et les familles ne reçoivent aucune condoléances. Elle ajouta que les soldats morts au combat sont considérés comme disparus et ceux dont les corps ne peuvent être dissimulés sont enterrés dans des fosses communes. Les autorités militaires pensent ainsi pouvoir occulter les nombreuses pertes que subit l'armée.

Les soldats sont maltraités par les officiers, ils doivent endurer les insultes, les travaux forcés, et des peines humiliantes. Parfois même l'aviation bombarde la troupe quand elle se trouve dans les environs des villes ou des localités où se déroulent les combats.

Très souvent les chefs militaires ordonnent d'achever les blessés pour faciliter la retraite des officiers, comme cela s'est passé lors des combats d'Ixcanal dans le département de Cuscatlan où ils ne se sont pas contentés d'assassiner leurs compagnons mais ont aussi brûlé leurs cadavres.

Finalement, l'association a dénoncé les actions des officiers qui dès le début incitent les nouveaux soldats à surveiller leurs propres camarades, leur enseignent à torturer et assassiner les prisonniers.

#### LE 22 JANVIER...

Le 22 Janvier 1932, des milliers de travailleurs agricoles, de paysans et d'ouvriers se soulevèrent pour tenter de sortir de la misère dans laquelle les effets de la crise mondiale de 1929 avaient plongé l'économie agro-exportatrice du Salvador.

L'insurrection se solda par un bain de sang dont l'auteur, le général Maximiliano Hernandez Martinez, s'installe au pouvoir auquel il avait accédé un an auparavant.

Cet événement marque le début d'une dictature militaire prolongée, dont a souffert le peuple salvadorien, au prix de 30.000 paysans froidement assassinés....

... 48 ans après, le 22 Janvier 1980, le peuple salvadorien organise la plus grande manifestation de masses de toutes l'histoire du pays, réunissant plus de 200.000 personnes. Cette manifestation se réalise pour célébrer le premier grand pas vers l'unité par

la création de<sup>la</sup> Coordination Révolutionnaire de Masses (CRM) qui réunit tout le mouvement populaire qui se développe à partir des années 70: l'Union Démocratique Nationaliste (UDN), le Bloc Populaire Révolutionnaire (BPR), les Ligues Populaires 28 Février (LP-28), le Front d'Action Populaire Unifié (FAPU) et le Mouvement de Libération Populaire (MLP).

Cette évènement apporte la preuve que ni le massacre de 1932, ni les 50 ans de misère et de répression provoquées par la dictature, ne sont parvenus à éliminer les aspirations du peuple salvadorien pour la justice et la liberté.

Extraits de l'émission de Radio Venceremos du 10 Janvier 1984:

#### LE 10 JANVIER 81, UN PAS VERS LA VICTOIRE.

Trois ans après l'offensive générale, le peuple exploité a construit une puissante armée révolutionnaire, son instrument libérateur qui affronte aujourd'hui l'intervention nord-américaine.

Il y a trois ans nous ne contrôlions que quelques cantons de Morazan et Chalatenango. Aujourd'hui nous sommes présents dans une grande partie des territoires des départements de Morazan, Chalatenango, San Miguel, Cuscatlan, San Vicente, Cabanas, La Union et Usulután, 5000 Kms sont sous le contrôle du peuple.

Le pouvoir populaire se renforce dans des dizaines de localités et chaque jour nos milices et notre armée révolutionnaire connaissent de nouvelles incorporations.

Il y a 3 ans nous ne possédions que quelques fusils pour combattre, aujourd'hui notre peuple prend les milliers d'armes qui ont été récupérées à l'ennemi.

Il y a trois ans nous repoussions les avancées de l'ennemi à l'aide de bombes de contact, aujourd'hui nous utilisons les mortiers et les canons fournis par les Etats-Unis à l'armée, pour affronter les bataillons entraînés par les nord-américains.

Il y a trois ans, le 10 janvier 1981, notre peuple apprenait à combattre au cours des combats. Aujourd'hui dans nos écoles militaires révolutionnaires nous formons des centaines de jeunes qui se spécialisent dans les techniques de guerre populaire et contre l'intervention.

Pendant ces trois années de lutte contre la misère et l'injustice notre peuple a réussi à construire l'armée révolutionnaire, l'armée d'ouvriers et de paysans pour qui aucun objectif n'est inaccessible. C'est avec cette ferme décision que notre peuple avance vers la prise du pouvoir.

Nos bataillons révolutionnaires vont de victoire en victoire.

Notre peuple exprime la ferme volonté de récupérer sa dignité et s'il le faut en donnant sa vie.

Le FMLN fait partie intégrante du peuple, il est sang de son sang, il est sa conscience, son sentiment et son bras puissant qui le 10 Janvier 81 a donné un grand pas vers la victoire de la classe exploitée de notre pays.

A l'occasion du 3<sup>ème</sup> anniversaire de l'offensive générale du 10 Janvier 1981, Radio Venceremos a débuté son émission saluant le peuple salvadorien protagoniste de cet évènement qui a permis l'avancée de la lutte de libération nationale.

Elle s'est également adressée aux ouvriers, paysans, étudiants, professeurs de notre patrie et aux peuples du monde qui nous ont accompagné pendant ces trois années de travail que vient d'accomplir Radio Venceremos.

Pendant 3 ans la dictature a tenté par tous les moyens de détruire et de faire taire la voix du peuple. Elle a déployé de gigantesques campagnes militaires, bombardé intensivement et utilisé des appareils sophistiqués pour brouiller les ondes mais tous ces moyens n'ont pas suffi pour détruire Radio Venceremos.

Radio Venceremos émet chaque jour depuis trois ans; nous sommes également en train de vaincre dans le domaine de la lutte idéologique et de l'information.

Radio Venceremos émet désormais sur une nouvelle fréquence entre 3.5 et 4 MHz sur 80m, à 20H30. Cette nouvelle fréquence vient s'ajouter à celles qui existent déjà et démontre les progrès réalisés par la voix de notre peuple.

NOUS SOMMES SUR LE CHEMIN DE LA PAIX

Nous sommes sur le chemin de la paix  
aux sons des roulements de tambours  
avec les fusils des guerrilleros et les sourirs des enfants  
nous sommes sur le chemin de la paix

Nous sommes sur le chemin de la paix  
brandissant de victorieux drapeaux  
des conquêtes héroïques sur les fronts guerrilleurs  
nous sommes sur le chemin de la paix

Nous sommes sur le chemin de la paix  
etroitement unis dans la lutte  
chaque frère dans une tranchée, car nous aimons la paix  
nous sommes sur le chemin de la paix

Nous sommes sur le chemin de la paix  
pour mettre à bas l'injustice  
notre peuple se prépare à l'insurrection  
nous sommes sur le chemin de la paix

Nous sommes sur le chemin de la paix  
que les dictatures criminelles  
ont toujours refusée à ce peuple exploité  
nous sommes sur le chemin de la paix

Nous sommes sur le chemin de la paix  
avec Bolivar et Sandino  
vers une patrie florissante avec Farabundo Marti  
nous sommes sur le chemin de la paix

(Refrain)

Nous sommes sur le chemin de la paix  
tout le peuple est au combat  
par amour pour nos enfants, nous construisons l'avenir  
nous sommes sur le chemin de la paix

Nous sommes sur le chemin de la paix  
avec les peuples avec nous solidaires  
dans la lutte sans faille contre le yanquis guerrier  
nous sommes sur le chemin de la paix

Une chanson du groupe musical salvadorien CUTUMAY CAMONES qui vient de commencer sa tournée en Europe au mois de Janvier.

\* Le nouveau film produit par le collectif de cinéma du Système Radio Venceremos, "Tiempo de Audacia", a remporté le grand prix Corail lors du festival du Nouveau Cinéma Latino-américain, à la Havane en Décembre 1983.

Cher lecteur:

Le travail d'information et la réalisation de montages audiovisuels du Système Radio Venceremos ont besoin de votre soutien.

Vous pouvez envoyer votre contribution solidaire, par cheque au nom: "Association des Amis de Radio Venceremos" à notre adresse.

CORRESPONDANCE  
R. VENCEREMOS  
52 rue de Crimée  
75 019 Paris  
tél.: (1) 245 43 26